



Le 21 août 2017

## **Il ne reste plus beaucoup de temps pour signer la pétition exhortant le gouvernement fédéral à créer un Ciel plus sûr**

*Les règles sur la sécurité de l'aviation proposées par le Canada ne sont pas conformes à la science ni aux normes internationales*

**Toronto** – Les pilotes demandent aux Canadiens d'ajouter leur voix à celles des 7 000 personnes qui ont signé une pétition exhortant Transports Canada à adopter des règles plus rigoureuses sur la fatigue des pilotes. Les changements que Transports Canada a proposé d'apporter au Règlement de l'aviation canadien, qui date d'il y a 20 ans, ne sont toujours pas conformes à la science de la fatigue reconnue, de sorte que les pilotes canadiens et leurs passagers accusent du retard par rapport à des pays comparables comme les États-Unis.

« Et la plupart des Canadiens ne réalisent pas à quel point les règles de l'aviation du Canada sont dépassées par rapport à ce que la science recommande, indique Milt Isaacs, président-directeur général de l'Association des pilotes d'Air Canada. Le Canada a une occasion de rendre le ciel plus sûr – mais il risque de la laisser passer en ne tenant pas compte de la science du sommeil et des normes internationales. Les pilotes canadiens demandent de l'aide – au nom de leurs passagers et membres d'équipage – pour que le Canada soit un chef de file et non à la traîne de la science de la fatigue dans le domaine de l'aviation. »

La fatigue est une forme de handicap qui affecte tous les pilotes. Contrairement à un conducteur fatigué, un pilote ne peut pas se ranger sur le bord de la route. Une étude de la NASA recommande que le temps de vol la nuit soit limité à 8,5 heures, car la vivacité d'esprit, le temps de réaction et la performance cognitive se détériorent. La fatigue se manifeste surtout sur les long-courriers de nuit, mais elle peut être atténuée avec les bonnes règles : bien se reposer, avoir assez de temps pour récupérer après avoir traversé des fuseaux horaires et faire en sorte qu'il y ait des pilotes supplémentaires à bord pour prendre les commandes une fois cette limite atteinte (augmentation).

« Il n'y a qu'au Canada que les pilotes volent aussi longtemps chaque jour, chaque semaine et chaque mois en ayant aussi peu de temps pour récupérer, et même les règles actualisées ne vont pas assez loin, a déclaré le commandant Dan Adamus, président de l'Air Line Pilots Association, Int'l (ALPA) Canada. Il se peut que ce soit la dernière occasion avant bien longtemps pour les Canadiens de réclamer des règles qui soient conformes à la science, qui s'alignent sur les normes internationales, et qui protègent davantage les pilotes et les passagers. Nous invitons tous les Canadiens qui prennent l'avion, peu importe la taille de l'appareil, à signer la pétition à [cielplussur.ca](http://cielplussur.ca), et à faire en sorte que le ciel du Canada soit sûr et que nos normes relatives à l'aviation soient de classe mondiale. »

Le Canada devrait prendre exemple sur les États-Unis, son voisin, et ne pas attendre qu'il survienne une tragédie pour agir. À la suite de l'écrasement du vol de Colgan Air en 2009 à Buffalo, dans l'État de New York, la Federal Aviation Administration a adopté des règles qui vont même plus loin que les

recommandations de la NASA. Ces règles imposent à présent des pilotes supplémentaires au bout de seulement huit heures de vol pour des départs après 20 h.

Écoutez des pilotes du Canada parler des défis pour gérer la fatigue et se reposer suffisamment, et pourquoi c'est important d'avoir un niveau de sécurité pour tous : <https://cielplussur.ca/temoignages-des-pilotes>.

Les Canadiens qui se sentent interpellés sont invités à signer la pétition en allant à : [https://petitions.noscommunes.ca/fr/Petition/Details?Petition=e-1051\\_51](https://petitions.noscommunes.ca/fr/Petition/Details?Petition=e-1051_51)

### **À propos de Ciel plus sûr**

La campagne Ciel plus sûr est soutenue par les principaux groupes de pilotes du Canada : l'Association des pilotes d'Air Canada; l'Air Line Pilots Association International; Unifor; Teamsters Canada; l'AIMTA; et le SIEPB. Nous croyons qu'il doit y avoir un niveau de sécurité pour tous – les pilotes, les membres d'équipage et les passagers canadiens – afin que le ciel du Canada reste sûr et que nos normes d'aviation restent de classe mondiale. Pour obtenir plus de renseignements sur la fatigue et l'urgence de changer les règles de sécurité de l'aviation au Canada, visitez [www.CielPlusSur.ca](http://www.CielPlusSur.ca).

-30-

### **Renseignements :**

APAC :

Maria Hypponen, 905-678-9008, poste 4025 / [mhypponen@acpa.ca](mailto:mhypponen@acpa.ca)

ALPA :

Médias ALPA, 703-481-4440 / [media@alpa.org](mailto:media@alpa.org)

Unifor :

Ian Boyko, 604-516-8009 / [ian.boyko@unifor.org](mailto:ian.boyko@unifor.org)

Teamsters Canada :

Christopher Monette, 514-226-6002 / [cmonette@teamsters.ca](mailto:cmonette@teamsters.ca)

Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale :

Carlos DaCosta, 416-386-1789 / [cdacosta@iamaw.org](mailto:cdacosta@iamaw.org)